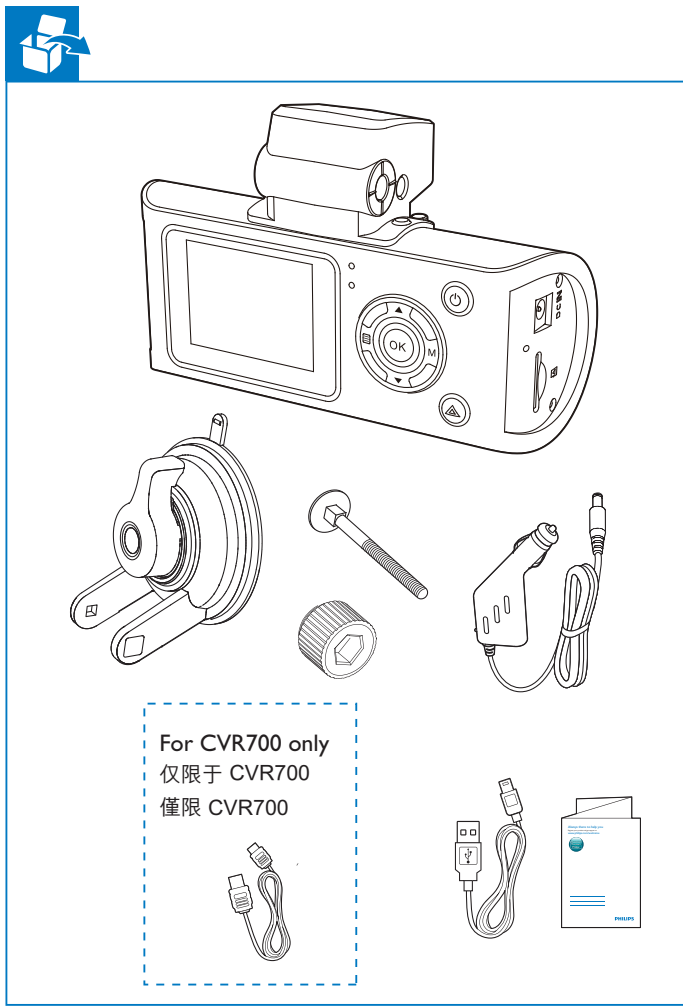


Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

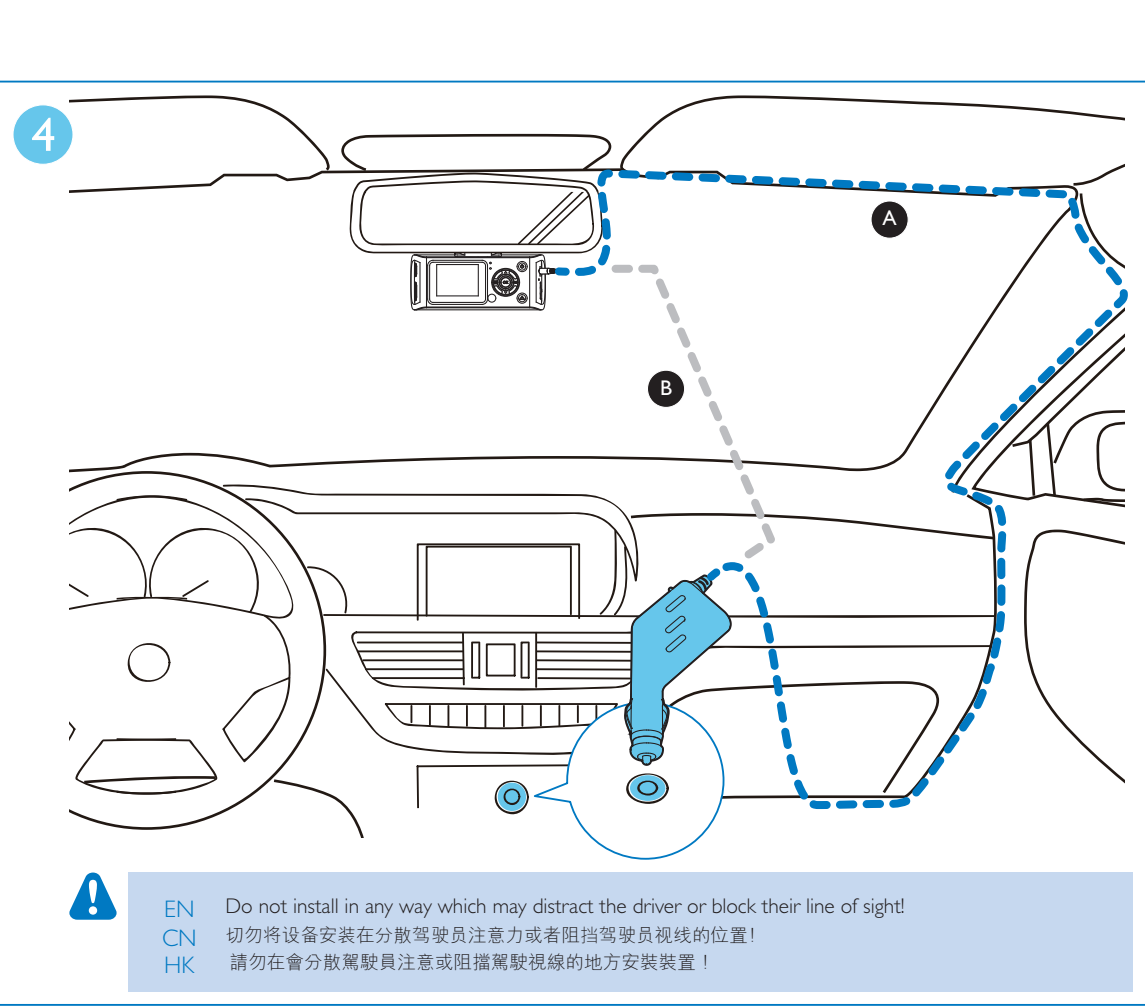
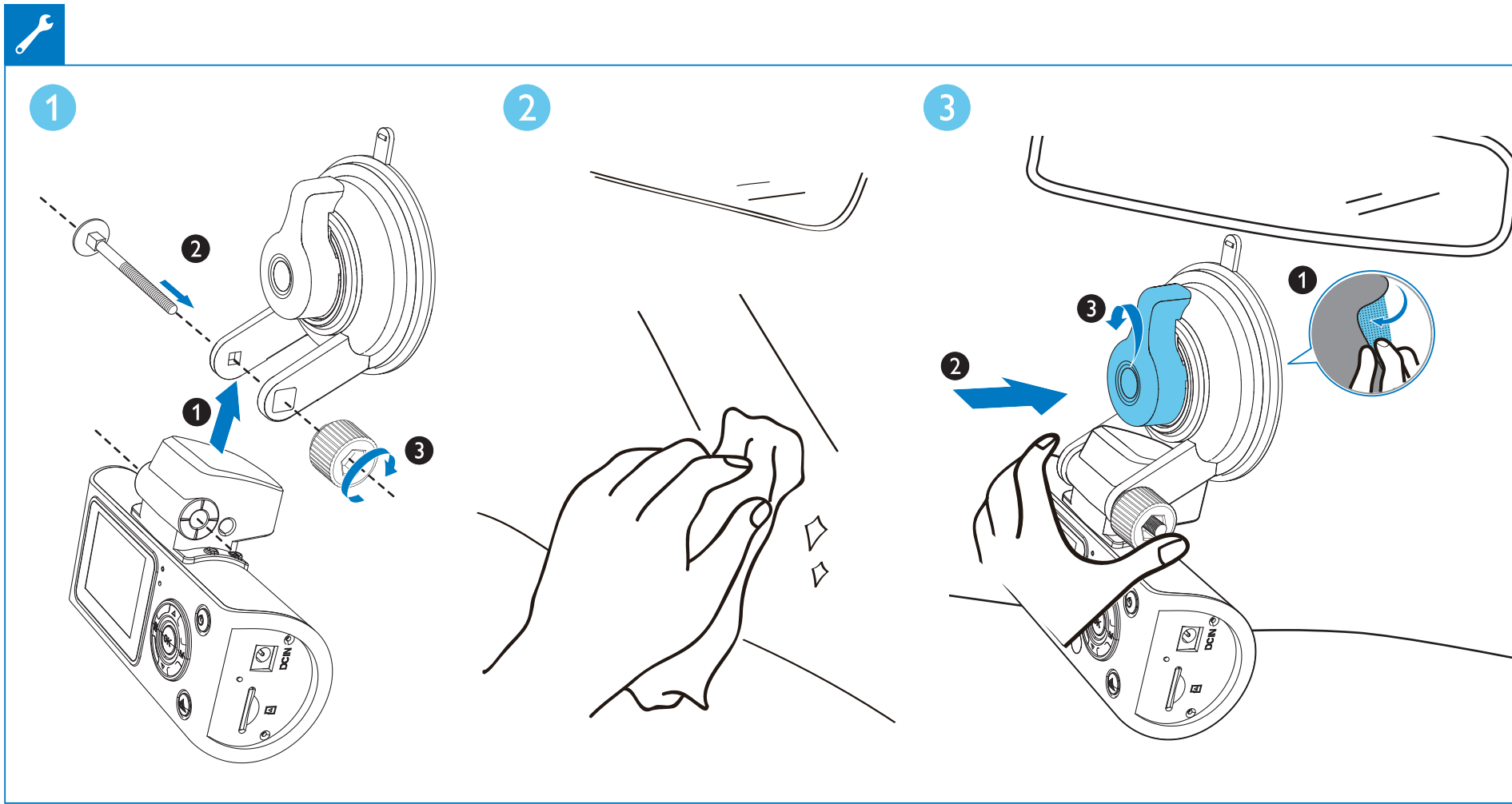


EN Short User Manual
ZH-CN 简明用户手册
ZH-HK 短版使用手册

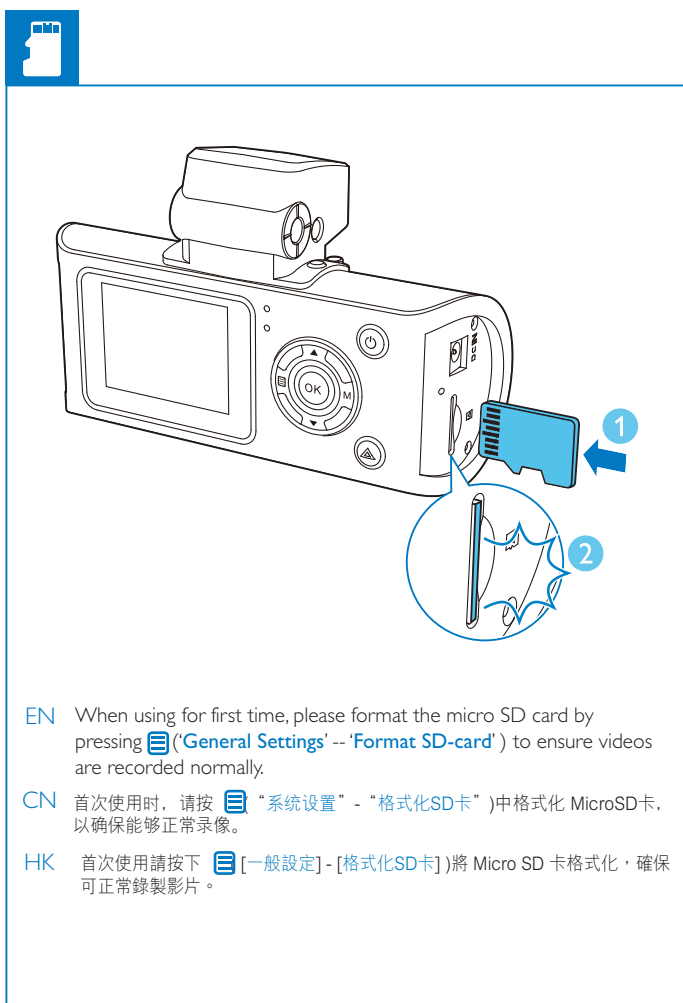
CVR200/700



For CVR700 only
仅限于 CVR700
權限 CVR700



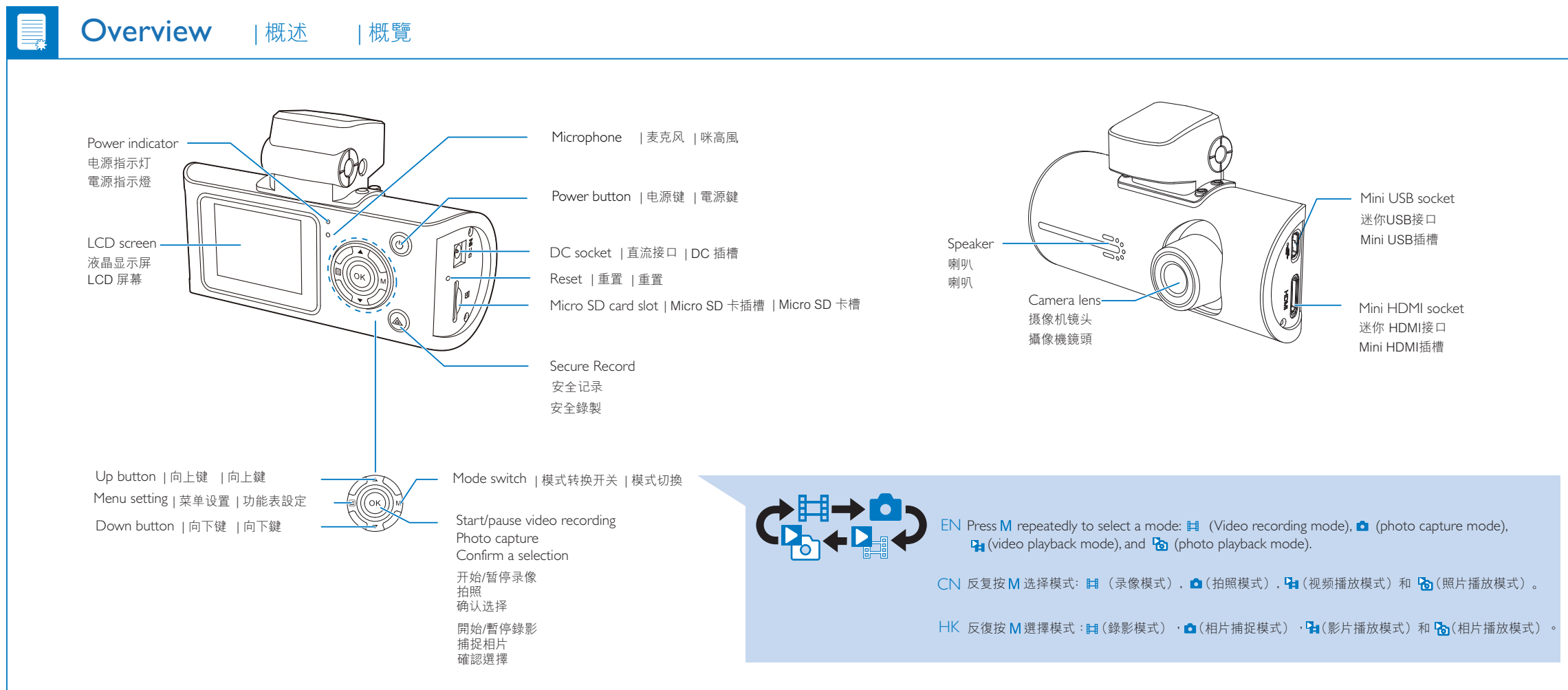
EN Do not install in any way which may distract the driver or block their line of sight!
CN 切勿将设备安装在分散驾驶员注意力或者阻挡驾驶员视线的位置!
HK 請勿在會分散駕駛員注意或阻擋駕駛視線的地方安裝裝置!



EN When using for first time, please format the micro SD card by pressing **[General Settings] --> Format SD-card** to ensure videos are recorded normally.
CN 首次使用时, 请按 **[“系统设置” - “格式化SD卡”]** 中格式化 MicroSD卡, 以确保能够正常录像。
HK 首次使用請按下 **[“一般設定” - “格式化SD卡”]** 將 Micro SD 卡格式化, 確保可正常錄製影片。



EN • When using for the first time, please set the date/time by pressing **[General Settings - Clock Settings]**.
• Please remove the protective film on camera lens before use.
CN • 首次使用时, 请按 **[“系统设置” - “时钟设定”]** 设置日期时间。
• 使用之前, 请取下镜头上的保护贴膜。
HK • 首次使用請按下 **[“一般設定” - “時鐘設定”]** 設定日期時間。
• 使用前, 請除去相機鏡頭上的保護膜。



EN Press **M** repeatedly to select a mode: **[M]** (Video recording mode), **[P]** (photo capture mode), **[H]** (video playback mode), and **[R]** (photo playback mode).
CN 反复按 **M** 选择模式: **[M]** (录像模式), **[P]** (拍照模式), **[H]** (视频播放模式) 和 **[R]** (照片播放模式)。
HK 反覆按 **M** 選擇模式: **[M]** (錄影模式), **[P]** (相片捕捉模式), **[H]** (影片播放模式) 和 **[R]** (相片播放模式)。

Settings | 设置 | 設定

Set language | 设置语言 | 設定語言



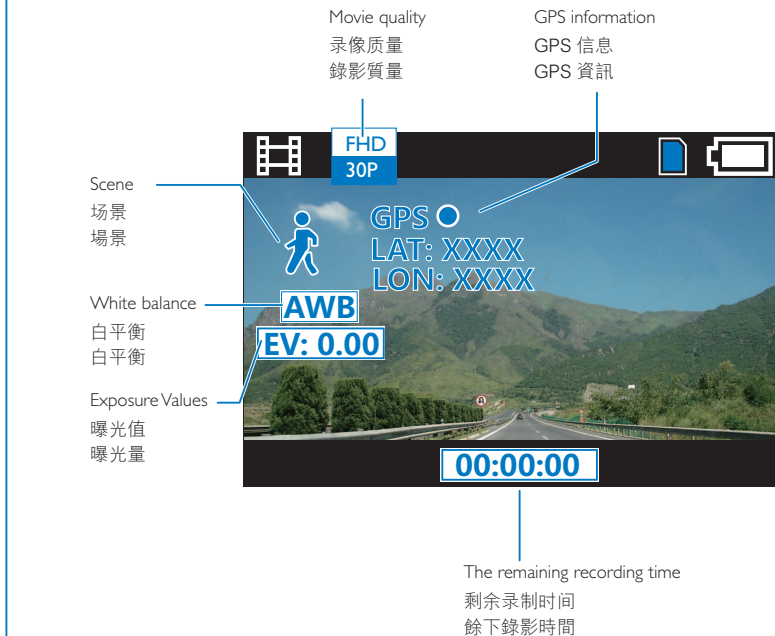
EN 1. Press **[Menu]** and press **[Up/Down]** to select **Language** menu.
2. Press **[Up/Down]** to select a language.
3. Press **[OK]** to confirm.
CN 1. 按 **[Menu]** 并按选择“语言”菜单。
2. 按 **[Up/Down]** 选择一种语言。
3. 按 **[OK]** 确认。
HK 1. 按 **[Menu]** 并按選擇「語言」選單。
2. 按 **[Up/Down]** 選擇一種語言。
3. 按 **[OK]** 確認。

Adjust system settings | 调节系统设定 | 調整系統設定



EN 1. Press **[Menu]** and select **General Setting**.
2. Press **[Up/Down]** to select the menu.
3. Press **[OK]** to enter the menu.
Note: Press **[Menu]** to exit the current menu.
CN 1. 按 **[Menu]** 并选择“系统设定”。
2. 按 **[Up/Down]** 选择菜单。
3. 按 **[OK]** 进入菜单。
注意: 按 **[Menu]** 可退出当前菜单。
HK 1. 按 **[Menu]** 及選擇「一般設定」。
2. 按 **[Up/Down]** 選擇選單。
3. 按 **[OK]** 進入選單。
注意: 按 **[Menu]** 離開當前選單。

Video recording mode | 录像模式 | 錄影模式



EN When the driving recorder is powered on, video recording starts automatically. Press **[OK]** to stop/restart recording.
CN 打开行车记录仪后, 录像将自动开始。按 **[OK]** 可停止/重新开始录像。
HK 當行車記錄儀開啟, 將自動開始錄影。按 **[OK]** 停止/重新開始錄音。

EN **Loop video recording**
The driving recorder can record video files in a specified time frame (You can set time frame in **Movie Mode - Movie Clip Time**). The number of files is dependant on the size of the memory card. The first recorded video will be overwritten when the micro SD card is full.
Secure Record
During video recording, press **[OK]** to protect the present file and the previous from being overwritten.
CN 循环录像
行车记录仪可以录制 特定长度的视频片段(您可以在“图像参数” - “影片剪辑时间”来设置录像时间长度)。录制的片段数量取决于记忆卡的大小。当Micro SD卡空间已满时将自动覆盖第一个录像文件。
安全录像
录像时, 按 **[OK]** 可防止当前文件和上一个文件被覆盖。
HK 循環錄影
行車記錄儀可錄製 指定長度的錄影片段 (您可以點選[錄影模式] - [單段影片時間]來設定錄影時間長度)。錄製的片段數量由記憶卡容量大小決定, 而當micro SD卡已滿時會自動覆蓋首個已錄下的片段。
安全錄影
錄影過程中, 按下 **[OK]** 以保護當前檔案和上一檔案被覆蓋。

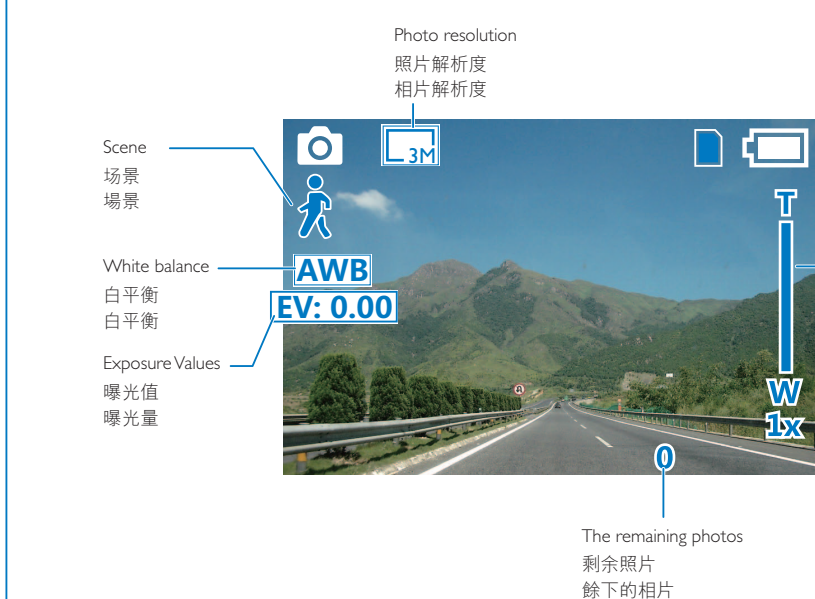
Video settings | 视频设置 | 影片設定



EN Press **[Menu]** to access system menus, and select **Movie Mode** to enter video settings. You can set the **Movie Mode, Movie Quality, Movie Clip Time, Sound Record, MIC Sensitivity, Scene, Exposure, and White Balance**. For more details about the menu please visit www.philips.com/support to download the full user manual.
CN 按 **[Menu]** 可进入系统菜单, 选择影片模式可进入视频设置。您可以设置“图像参数”“录音质量”、“影片剪辑时间”、“声音记录”、“MIC灵敏度”、“场景选择”、“曝光调整”以及“白平衡”。有关菜单的更多详情, 请访问 www.philips.com/support 下载完整用户手册。
HK 按 **[Menu]** 瀏覽系統選單, 並選擇「錄影模式」進入電影模式設定。您可以設定「錄影模式」、「錄影品質」、「單段影片時間」、「錄音」、「MIC靈敏度」、「場景選擇」、「曝光調整」及「白平衡」。有關選單的詳情, 請瀏覽 www.philips.com/support 下載完整的用戶手冊。

EN • The driving recorder will continue running for a while after the engine is shut down to protect last recorded file.
• When recording videos, you can turn the sound record on or off in 'Movie Mode - Sound Record'.
• For safety reasons the built-in battery will stop charging if the device remains at a high-temperature for period of time. If the built-in battery runs out of power you will need to reset the date and time.
CN • 引擎关闭后, 行车记录仪会持续工作一段时间, 以保护最后的录像文件。
• 录像时, 您可以在“图像参数” - “声音记录”中打开或关闭录音。
• 如果行车记录仪长期在高温环境下, 为了安全考虑, 内置电池将停止充电。如果内置电池电量耗尽, 您需要重新设置时间和日期。
HK • 引擎熄火後行車記錄儀會持續運作一段時間, 以保護最後一個錄製檔案。
• 錄影時可在「錄影模式」-「錄音」中關閉錄音功能。
• 如果行車記錄儀長時間處於高溫環境, 為了安全考量, 內置電池將停止充電。如果內置電池電量耗盡, 您需要重新設定時間和日期。

Photo capture mode | 拍照模式 | 相片捕捉模式



EN Press **[OK]** to capture photos, press **[Up/Down]** to zoom in/zoom out.
CN 按 **[OK]** 可拍照, 按 **[Up/Down]** 可放大/缩小。
HK 按 **[OK]** 捕捉相片, 按 **[Up/Down]** 放大/縮小。

Photo settings | 照片设置 | 相片設定



EN Press **[Menu]** to access system menus, and select **Still capture** to enter photo settings. You can set the **Still Image Size, Still Quality, Scene, Exposure, White Balance, ISO Sensitivity, Color, and Effect**. For more details about the menu please visit www.philips.com/support to download the full user manual.
CN 按 **[Menu]** 可进入系统菜单, 选择“图片拍摄”可进入照片设置。您可以设置“图像尺寸”、“图像质量”、“场景选择”、“曝光调整”、“白平衡”、“感光度”、“颜色”以及“效果”。有关菜单的更多详情, 请访问 www.philips.com/support 下载完整用户手册。
HK 按 **[Menu]** 瀏覽系統選單, 並選擇「拍照」進入相片設定。您可以設定「照片解析度」、「照片品質」、「場景選擇」、「曝光調整」、「白平衡」、「感光度」、「顏色」及「效果」。有關選單的詳情, 請瀏覽 www.philips.com/support 下載完整的用戶手冊。

EN for CVR700 only
G-sensor data protection
When the G-sensor is triggered, the driving recorder will protect the present video file and the previous file automatically to ensure they won't be overwritten by loop recording. You can set the **Protect Level** in **General Settings**.
GPS logger
The driving recorder receives a GPS signal and records the date, time and driving path.
CN 仅限于 CVR700
G 传感器数据保护
当产生碰撞或紧急刹车时, 装置将自动保护当前视频文件和一个文件, 确保其不会被循环录像覆盖。您可以在「系统设置」-「保护灵敏度」设置传感器的灵敏度。
GPS 记录器
设备接收 GPS 信号并记录日期、时间和驾驶路径。
HK 僅限 CVR700
G 感應器數據保護
當產生碰撞或緊急煞車時, 裝置將自動保護現有的影片確保其不會被循環錄影覆蓋。您可以在「一般設定」-「保護靈敏度」中設定感應器數據保護的敏感度。
GPS 記錄器
該設備接收 GPS 信號, 並記錄的日期、時間和駕駛路徑。

